

APPENDICE II

MÉDIA ÉLECTRONIQUE OU PAPIER UTILISÉ PAR LES PARTIES POUR LA PUBLICATION DES LOIS, RÉGLEMENTATIONS, DÉCISIONS JUDICIAIRES, DÉCISIONS ADMINISTRATIVES D'APPLICATION GÉNÉRALE, CLAUSES CONTRACTUELLES TYPES ET DES PROCÉDURES CONCERNANT LES MARCHÉS PUBLICS COUVERTS PAR LE PRÉSENT ACCORD CONFORMÉMENT À L'ARTICLE VI

ARMÉNIE

1. Lois et réglementations:
 1. Bulletin électronique sur les marchés publics – <http://www.gnumner.am/>, <http://www.arlis.am/>, <http://www.armeps.am/>.
2. Décisions administratives et procédures:
 1. Bulletin électronique sur les marchés publics – <http://www.gnumner.am/>.

AUSTRALIE

1. Australian Government legislation and regulations - <http://www.comlaw.gov.au/>;
2. Australian Capital Territory legislation - <http://www.legislation.act.gov.au/>;
3. Australian Capital Territory procurement procedures - <http://www.procurement.act.gov.au/>;
4. New South Wales legislation - <http://www.legislation.nsw.gov.au/>;
5. New South Wales procurement procedures - <https://www.procurepoint.nsw.gov.au/>;
6. Northern Territory legislation - <https://legislation.nt.gov.au/>;
7. Northern Territory procurement procedures - <https://nt.gov.au/industry/government/>;
8. Queensland legislation - <https://www.legislation.qld.gov.au/>;
9. Queensland procurement procedures - <https://www.forgov.qld.gov.au/procurement/>;
10. South Australia legislation - <https://www.legislation.sa.gov.au/index.aspx>;
11. South Australia procurement procedures - <http://www.spb.sa.gov.au/>;
12. Tasmania legislation - <https://www.legislation.tas.gov.au/>;
13. Tasmania procurement procedures - <https://www.purchasing.tas.gov.au/>;
14. Victoria legislation - <http://www.legislation.vic.gov.au/>;
15. Victoria procurement procedures - <http://www.procurement.vic.gov.au/Home>;
16. Western Australia legislation - <https://www.slp.wa.gov.au/Index.html>;
17. Western Australia procurement procedures – ["http://www.finance.wa.gov.au/cms/State_Supply_Commission/Procurement_Policy/Procurement_Policy.aspx"](http://www.finance.wa.gov.au/cms/State_Supply_Commission/Procurement_Policy/Procurement_Policy.aspx);
18. Judicial decisions regarding government procurement are available through the homepages of the Federal Court and Federal Circuit Court for the Australian Government and supreme courts in each state and territory. A compilation of the databases of these courts is available through <http://www.austlii.edu.au/>.

CANADA

1 CANADA

1. Lois et règlements:
 1. Lois du Canada - <http://laws.justice.gc.ca/>;
 2. Gazette du Canada - <http://canadagazette.gc.ca>.

2. Décisions judiciaires:
 1. Jugements de la Cour suprême - http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/scc-csc/fr/2013/nav_date.do;
 2. Recueil des arrêts de la Cour fédérale - <http://reports.fja-cmf.gc.ca/fra/index.html>;
 3. Cour d'appel fédérale - <http://www.fca-caf.gc.ca>;
 4. Tribunal canadien du commerce extérieur - <http://www.citt-tcce.gc.ca>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. Service électronique d'appels d'offres du gouvernement (SEAOG) - <https://achatsetventes.gc.ca/>;
 2. Gazette du Canada - <http://canadagazette.gc.ca>;
 3. Politique sur les marchés - <http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=14494§ion=text>.

2 PROVINCES/TERRITOIRES

2.1 Alberta

1. Lois et règlements:
 1. Lois, règlements et codes de l'Alberta - http://www.qp.alberta.ca/Laws_Online.cfm;
 2. Alberta Gazette (Gazette de l'Alberta) - http://www.qp.alberta.ca/Alberta_Gazette.cfm.
2. Décisions judiciaires:
 1. Système judiciaire de l'Alberta – Tribunaux de l'Alberta - <http://www.albertacourts.ab.ca/index.php?p=169>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. <http://www.canlii.org/en/ab/>.

2.2 Colombie-Britannique

1. Lois et règlements:
 1. <http://www.bclaws.ca/>.
2. Décisions judiciaires:
 1. <http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. <http://www.fin.gov.bc.ca/ocg/pgo/pgo.htm>.

2.3 Manitoba

1. Lois et règlements:
 1. <http://web2.gov.mb.ca/laws/index.fr.php>;
 2. Gazette du Manitoba.
2. Décisions judiciaires:
 1. <http://www.manitobacourts.mb.ca/>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. <http://www.gov.mb.ca/tenders>.

2.4 Nouveau-Brunswick

1. Lois et règlements:
 1. Lois et règlements du Nouveau-Brunswick;
 2. Gazette royale.
2. Décisions judiciaires:
 1. Recueil des arrêts du Nouveau-Brunswick;
 2. Dominion Law Reports;

3. Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada;
 4. National Reporter.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. Réseau de possibilité d'affaires du Nouveau-Brunswick - <http://www.gnb.ca/3000>.

2.5 Terre-Neuve-et-Labrador

1. Lois et règlements:
 1. <http://www.gpa.gov.nl.ca>.
2. Décisions judiciaires:
 1. <http://www.gpa.gov.nl.ca>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. <http://www.gpa.gov.nl.ca>.

2.6 Territoires du Nord-Ouest

1. Lois et règlements:
 1. <http://contracts.fin.gov.nt.ca/>.
2. Décisions judiciaires:
 1. <http://contracts.fin.gov.nt.ca/>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. <http://contracts.fin.gov.nt.ca/>.

2.7 Nouvelle-Écosse

1. Lois et règlements:
 1. Bureau des conseillers législatifs - <http://nslegislature.ca>;
 2. Registre des règlements - <http://www.gov.ns.ca/just/regulations>.
2. Décisions judiciaires:
 1. Tribunaux de la Nouvelle-Écosse - <http://www.courts.ns.ca/>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. <http://www.novascotia.ca/tenders/>.

2.8 Nunavut

1. Lois et règlements:
 1. <http://gov.nu.ca/justice/information/legislation>.
2. Décisions judiciaires:
 1. <http://www.canlii.org/en/nu/>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. Rapport annuel de la Commission d'appel de la NNI en matière d'adjudication - <http://nni.gov.nu.ca/documents>.

2.9 Ontario

1. Lois et règlements:
 1. Lois de l'Ontario;
 2. Gazette de l'Ontario;
 3. <http://www.e-laws.gov.on.ca>.

2. Décisions judiciaires:
 1. http://www.ontariocourts.ca/decisions_index/en/.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. <http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/>.

2.10 Île-du-Prince-Édouard

1. Lois et règlements:
 1. <http://www.gov.pe.ca/law/regulations/index.php3>;
 2. Gazette royale de l'Île-du-Prince-Édouard.
2. Décisions judiciaires:
 1. <http://www.gov.pe.ca/courts/supreme/index.php3?number=1000150&lang=E>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>.

2.11 Québec

1. Lois et règlement:
 1. Publications du Québec - <http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html>;
 2. Gazette officielle du Québec - <http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.fr.html>.
2. Décisions judiciaires:
 1. Annuaire de jurisprudence et de doctrine du Québec;
 2. Jurisprudence Express (J.E.);
 3. Jugements.qc.ca - <http://www.jugements.qc.ca/>.
3. Règles administratives et procédures:
 1. Publications du Québec - <http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html>;
 2. Gazette officielle du Québec - <http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.fr.html>;
 3. Site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.tresor.gouv.qc.ca/fr/faire-affaire-avec-letat/les-marches-publics/>.

2.12 Saskatchewan

1. Lois et règlements:
 1. Imprimeur de la Reine - <http://www.publications.gov.sk.ca>.
2. Décisions judiciaires:
 1. Cour du Banc de la Reine - <http://www.sasklawcourts.ca>.
3. Règles administratives et procédures:
 1. Appels d'offres pour la Saskatchewan - <http://sasktenders.ca>.

2.13 Yukon

1. Lois et règlements:
 1. <http://www.gov.yk.ca/legislation/index.html>.
2. Décisions judiciaires:
 1. <http://www.yukoncourts.ca/>.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. <http://www.hpw.gov.yk.ca/selling/bidchallenge.html>.

UNION EUROPÉENNE

1 BELGIQUE

1. Lois, réglementations royales, réglementations ministérielles, circulaires ministérielles:
 1. le Moniteur Belge.
2. Jurisprudence:
 1. Pasicrisie.

2 BULGARIE

1. Lois et réglementations:
 1. Държавен вестник (Journal officiel).
2. Décisions judiciaires:
 1. <http://www.sac.government.bg>.
3. Décisions administratives d'application générale et procédures:
 1. <http://www.aop.bg>;
 2. <http://www.cpc.bg>.

3 RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

1. Lois et réglementations:
 1. Recueil des Lois de la République tchèque.
2. Décisions de l'Office de la protection de la concurrence:
 1. Recueil des décisions de l'Office de la protection de la concurrence.

4 DANEMARK

1. Lois et réglementations:
 1. Lovtidende.
2. Décisions judiciaires:
 1. Ugeskrift for Retsvaesen.
3. Décisions administratives et procédures:
 1. Ministerialtidende.
4. Décisions du Comité des réclamations danois en matière de marchés publics:
 1. Kendelser fra Klagenævnet for Udbud.

5 ALLEMAGNE

1. Législation et réglementations:
 1. Bundesgesetzblatt;
 2. Bundesanzeiger.
2. Décisions judiciaires:
 1. Entscheidungssammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs; Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte.

6 ESTONIE

1. Lois, réglementations et décisions administratives d'application générale:
 1. Riigi Teataja - <http://www.riigiteataja.ee>.

2. Procédures concernant les marchés publics:
 1. <https://riigihanked.riik.ee>.

7 IRLANDE

1. Législation et réglementations:
 1. Iris Oifigiuil (Journal officiel de l'Irlande).

8 GRÈCE

1. Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothtwon (Journal officiel de la Grèce).

9 ESPAGNE

1. Législation:
 1. Boletín Oficial del Estado.
2. Décisions judiciaires:
 1. Aucune publication officielle.

10 FRANCE

1. Législation:
 1. Journal Officiel de la République française.
2. Jurisprudence:
 1. Recueil des arrêts du Conseil d'État.
3. Revue des marchés publics.

11 CROATIE

1. Narodne novine - <http://www.nn.hr>.

12 ITALIE

1. Législation:
 1. Gazzetta Ufficiale.
2. Jurisprudence:
 1. Aucune publication officielle.

13 CHYPRE

1. Législation:
 1. Journal officiel de la République (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας).
2. Décisions judiciaires:
 1. Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας.(Décision de la Haute Cour suprême – Bureau des impressions).

14 LETTONIE

1. Législation:
 1. Latvijas vēstnesis (Journal officiel).

15 LITUANIE

1. Lois, réglementations et dispositions administratives:
 1. Teisės aktų registras (Registre des actes juridiques).
2. Décisions judiciaires, jurisprudence:
 1. Bulletin de la Cour suprême de Lituanie "Teismų praktika";
 2. Bulletin de la Cour suprême administrative de Lituanie "Administracinių teismų praktika".

16 LUXEMBOURG

1. Législation:
 1. Mémoire.
2. Jurisprudence:
 1. Pasicrisie.

17 HONGRIE

1. Législation:
 1. Magyar Közlöny (Journal officiel de la République de Hongrie).
2. Jurisprudence:
 1. Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Bulletin des marchés publics – Journal officiel du Conseil des marchés publics).

18 MALTE

1. Législation:
 1. Journal officiel.

19 PAYS-BAS

1. Législation:
 1. Nederlandse Staatscourant et/ou Staatsblad.
2. Jurisprudence:
 1. Aucune publication officielle.

20 AUTRICHE

1. Législation:
 1. Österreichisches Bundesgesetzblatt;
 2. Amtsblatt zur Wiener Zeitung.
2. Décisions judiciaires:
 1. Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte – <http://ris.bka.gv.at/Judikatur/>.

21 POLOGNE

1. Législation:
 1. Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Recueil des lois – République de Pologne).

2. Décisions judiciaires, jurisprudence:

1. Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie"(Sélection de décisions de groupes d'arbitrage et du Tribunal régional de Varsovie).

22 PORTUGAL

1. Législation:

1. Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série.

2. Publications judiciaires:

1. Boletim do Ministério da Justiça;
2. Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo;
3. Colectânea de Jurisprudencia Das Relações.

23 ROUMANIE

1. Lois et réglementations:

1. Monitorul Oficial al României (Journal officiel de la Roumanie).

2. Décisions judiciaires, décisions administratives d'application générale et procédures:

1. <http://www.anrmap.ro>.

24 SLOVÉNIE

1. Législation:

1. Journal officiel de la République de Slovénie.

2. Décisions judiciaires:

1. Pas de publication officielle.

25 SLOVAQUIE

1. Législation:

1. Zbierka zakonov (Recueil des lois).

2. Décisions judiciaires:

1. Pas de publication officielle.

26 FINLANDE

1. Suomen Säädoskokoelma - Finlands Författningssamling (Recueil des lois et règlements de la Finlande).

27 SUÈDE

1. Svensk Författningssamling (Recueil des lois et règlements de la Suède).

28 ROYAUME-UNI

1. Législation:

1. HM Stationery Office (Office des publications de Sa Majesté).

2. Jurisprudence:

1. Recueils de jurisprudence.

3. "Organismes publics":
 1. HM Stationery Office (Office des publications de Sa Majesté).

HONG KONG, CHINE

1. Publications autres que des décisions judiciaires (le cas échéant):
 1. Entités de l'Annexe 1:
 1. Hong Kong Monetary Authority - <http://www.hkma.gov.hk>;
 2. Independent Police Complaints Council - Adressées aux fournisseurs potentiels avec l'envoi des invitations à participer;
 3. Office of the Ombudsman - Adressées aux fournisseurs potentiels avec l'envoi des invitations à participer;
 4. Toutes les autres entités de l'Annexe 1:
 1. Règlements et décisions administratives d'application générale - <http://www.fstb.gov.hk/tb/en>;
 2. Clauses contractuelles types:
 1. <http://www.gld.gov.hk>;
 2. <http://www.devb.gov.hk>.
 2. Entités de l'Annexe 3:
 1. Airport Authority - Adressées aux fournisseurs potentiels avec l'envoi des invitations à participer;
 2. Hospital Authority - <http://www.ha.org.hk>;
 3. Housing Authority and Housing Department - Adressées aux fournisseurs potentiels avec l'envoi des invitations à participer;
 4. Kowloon-Canton Railway Corporation - Adressées aux fournisseurs potentiels avec l'envoi des invitations à participer;
 5. MTR Corporation Limited - Adressées aux fournisseurs potentiels avec l'envoi des invitations à participer.
2. Décisions judiciaires pour les entités des Annexes 1 et 3 - <http://www.judiciary.gov.hk>.

ISLANDE

1. Stjórnartíðindi (Journal officiel de l'Islande) – <http://www.stjornartidindi.is/>.

ISRAEL

1. <http://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/Pages/Default.aspx>.

JAPON

1 ENTITÉS DE L'ANNEXE 1:

1. Kanpō;
- Et/ou
2. Hōreizensho.

2 ENTITÉS DE L'ANNEXE 2:

1. Kenpō;
2. Shihō;
3. Ou leurs équivalents;

4. Ou Kanpō;
- Et/ou
5. Hōreizensho.

3 ENTITÉS DE L'ANNEXE 3:

1. Kanpō;
- Et/ou
2. Hōreizensho;
- Ou
3. http://www.mofa.go.jp/mofaj/ecm/it/page24_000219.html

RÉPUBLIQUE DE CORÉE

1. Journal officiel de la République de Corée; ou
2. Journal officiel électronique de la République de Corée – <http://gwanbo.moi.go.kr>; ou
3. Site Web du Ministère coréen chargé de la législation – <http://www.law.go.kr>; ou
4. Système coréen de passation électronique des marchés en ligne – <http://www.g2b.go.kr>.

LIECHTENSTEIN

1. Lois et règlements:
 1. Landesgesetzblatt (Journal officiel) - <http://www.gesetze.li>.
2. Décisions:
 1. Liechtensteinische Entscheidsammlung (Recueil de la jurisprudence du Liechtenstein) - <http://www.gerichtsentscheide.li>.

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA

1. Monitorul Oficial;
2. <http://tender.gov.md/en>;
3. <http://justice.md>.

MONTÉNÉGRO

1. Législation:
 1. Službeni list Crne Gore (Gazette officielle du Monténégro) – <http://www.sluzbenilist.me>.
2. Décisions judiciaires:
 1. Sudovi Crne Gore (Tribunaux du Monténégro) – <http://www.sudovi.me>.

ROYAUME DES PAYS-BAS POUR LE COMPTE D'ARUBA

1. Lois et réglementations:
 1. Journal officiel (Afkondigingsbladen), disponible sur le site Web du gouvernement d'Aruba – <http://www.overheid.aw/news/>.
2. Décisions administratives et procédures:
 1. Bulletin officiel (Landscouranten), disponible sur le site Web du gouvernement d'Aruba – <http://www.overheid.aw/news/>.

NOUVELLE-ZÉLANDE

1. Publication des réglementations et des lois générales – <http://www.legislation.govt.nz>.
2. Publication des règles régissant les marchés publics – <http://www.procurement.govt.nz>.
3. Publication des décisions judiciaires et des décisions administratives d'application générale:
 1. Judicial Decisions Online – <http://www.justice.govt.nz>;
 2. New Zealand Gazette – Journal officiel du gouvernement néo-zélandais;
 3. New Zealand Law Reports – Recueil officiel de jurisprudence de la Nouvelle-Zélande.
4. Publication des clauses contractuelles types et des procédures relatives aux marchés publics – <http://www.procurement.govt.nz>.

NORVÈGE

1. Norsk Lovtidend (Journal officiel de la Norvège) - <http://www.lovdato.no>.

SINGAPOUR

1. The Republic of Singapore Government Gazette (Journal officiel de la République de Singapour); ou
2. The Government Electronic Business (GeBIZ) – <http://www.gebiz.gov.sg/>.

TERRITOIRE DOUANIER DISTINCT DE TAIWAN, PENGHU, KINMEN ET MATSU

1. Journal officiel;
2. Commission de la construction publique - <http://www.pcc.gov.tw>;
3. Décisions judiciaires - <http://www.judicial.gov.tw>.

UKRAINE

1. Législation:
 1. Site Web officiel du Parlement ukrainien (Verkhovna Rada) – <http://www.rada.gov.ua/>.
2. Décisions judiciaires:
 1. Registre national unique des décisions judiciaires - <http://www.reyestr.court.gov.ua/>;
 2. Site Web officiel du Comité antimonopole de l'Ukraine - <http://www.amc.gov.ua/>.

ÉTATS-UNIS

1. Les lois, réglementations, décisions judiciaires, décisions administratives et procédures concernant les marchés publics passés par les entités énumérées à l'Annexe 1 de l'Appendice I et par les entités de la liste A énumérées à l'Annexe 3 de l'Appendice I (à l'exception de la Tennessee Valley Authority) sont publiés sur les sites Web suivants:
 1. Lois fédérales des États-Unis (principalement Code des États-Unis, Titres 10 et 41 - <https://www.gpo.gov/fdsys/browse/collectionUSCode.action?collectionCode=USCODE>;
 2. Règlements relatifs aux achats fédéraux (FAR) - <http://www.acquisition.gov/far/index.html>;
 3. Réglementations complémentaires d'agences fédérales - https://www.acquisition.gov/?q=Supplemental_Regulations;
 4. Federal Register - <https://www.federalregister.gov/>;

5. Politiques des autorités fédérales en matière de marchés publics - <http://www.whitehouse.gov/omb/procurement/>;
 6. Décisions de la Cour des comptes relatives aux contestations de l'adjudication - <http://www.gao.gov/legal/bid-protests/search>;
 7. Décisions de la Commission civile d'appel des États-Unis en matière de marchés - <http://www.cbca.gsa.gov/>;
 8. Décisions judiciaires:
 1. Tribunal administratif fédéral des États-Unis (juridiction qui connaît notamment des litiges relatifs aux marchés publics, y compris des contestations de l'adjudication): <http://www.uscfc.uscourts.gov/>;
 2. Cour d'appel du Circuit fédéral des États-Unis (juridiction qui connaît notamment des appels émanant de la Commission civile d'appel des États-Unis en matière de marchés): <http://www.caafc.uscourts.gov/>.
2. Les lois, décisions judiciaires, décisions administratives et procédures concernant les marchés publics passés par les entités énumérées à l'Annexe 2, par les entités de la liste B énumérées à l'Annexe 3 de l'Appendice I et par la Tennessee Valley Authority sont accessibles soit dans les publications y relatives des États et des collectivités locales, soit sur la page d'accueil du site Web de chaque entité, soit directement auprès desdites entités.